

# Calendário

do Sangha da Floresta

2022 · 2565

Este calendário de 2022 foi patrocinado para distribuição gratuita pelo grupo Katanñutā da Malásia e Singapura. Apresenta fotografias de vários fotógrafos, aos quais agradecemos pela suas generosas contribuições.

As citações das escrituras apresentadas são traduções em Português de textos do Cānone Pali. Estas são traduções extraídas da interpretação do Dhammapada presente em *A Dhammapada for Contemplation*, © Aruno Publications, com tradução em Português disponível para download gratuito em:

<http://sumedharama.pt/biblioteca/livros-2/livros/>

Estas não são traduções literais e outras traduções podem ser encontradas em obras distintas.

A nossa gratidão a todos os que contribuíram para a realização desta edição.

## DIAS DE CERIMÓNIA LUNAR

Estes dias são regularmente dedicados a reflexão silenciosa no mosteiro. As datas para o calendário lunar são determinadas por métodos de cálculo tradicional e nem sempre são no mesmo dia das ocorrências astronómicas.

## OS DIAS MAIS IMPORTANTES DE LUA CHEIA PARA 2022 / 2565

*Māgha Pūjā* · 16 de Fevereiro ('Dia do Sangha')

Comemora a reunião espontânea de 1250 arahants a quem o Buda ofereceu uma exortação com base na Disciplina (*Ovāda Pāṭimokkha*).

*Vesākha Pūjā* · 15 de Maio ('Dia do Buda')

Comemora o nascimento, iluminação e morte do Buda.

*Āsāḷhā Pūjā* · 13 de Julho ('Dia do Dhamma')

Comemora o primeiro discurso de Buda, dado aos cinco *samaṇas* no Parque dos Veados em Sarnat, perto de Varanasi. O tradicional Retiro da Estação das Chuvas (*Vassa*) começa no dia seguinte.

*Pavāraṇā Day* · 10 de Outubro

Este dia marca o fim do retiro de três meses do *Vassa*. Durante o mês seguinte a comunidade alargada de apoiantes dos mosteiros oferece tradicionalmente o pano para o hábito monástico como parte da Cerimónia de Doações da época da *Kaṭhina*.

## SÍTIO DA INTERNET PARA ESTA COMUNIDADE DO SANGHA DA FLORESTA

[www.forestsangha.org](http://www.forestsangha.org)

Produção e design do calendário por Aruno Publications

Aruna Ratanagiri Buddhist Monastery, Reino Unido

[www.ratanagiri.org.uk](http://www.ratanagiri.org.uk)

© Aruno Publications 2020



O coração é o precursor de todos os estados de ânimo.  
 É ele que lidera o caminho. Assim como a roda do carro de bois  
 segue a pegada do animal que a arrasta, também certamente o sofrimento se seguirá  
 quando falamos ou agimos impulsivamente, como consequência de um estado mental impuro.

*Dhammapada 1*

## Janeiro

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
					1	2 ●
3	4	5	6	7	8	9
10 ◐	11	12	13	14	15	16*
17 ○	18	19	20	21	22	23
24	25 ◐	26	27	28	29	30
31						

\*Jan 16: Dia em memória de Ajahn Chah

Jan 2 ● 14 dias Hemanta 3/8  
 Jan 17 ○ 15 dias Hemanta 4/8



Aqueles que, vivendo de forma correcta, encontraram o Caminho,  
 e que através da realização interior,  
 se estabeleceram na verdade,  
 são naturalmente queridos pelos demais.

*Dhammapada 217*

## Fevereiro

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
	1 ●	2	3	4	5	6
7	8	9 ◐	10	11	12	13
14	15	16* ○	17	18	19	20
21	22	23	24 ◐	25	26	27
28						

\* Fev 16: Māgha Pūjā

Fev 1 ● 15 dias Hemanta 5/8  
 Fev 16 ○ 15 dias Hemanta 6/8





Deves seguir o exemplo  
daqueles que são firmes,  
sábios, puros e conscientes,  
tal como a lua segue o caminho das estrelas.

*Dhammapada 208*

Março

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
	1	2 ●	3	4	5	6
7	8	9	10 ◐	11	12	13
14	15	16	17 ○	18	19	20
21	22	23	24	25 ◑	26	27
28	29	30	31			

Mar 2 ● 14 dias Hemanta 7/8  
Mar 17 ○ 15 dias Hemanta 8/8



Bem feita é a acção  
que não gera remorso  
quando recordada;  
os seus frutos são colhidos com alegria.

*Dhammapada 68*

Abril

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				1 ●	2	3
4	5	6	7	8	9 ◐	10
11	12	13*	14	15	16 ○	17
18	19	20	21	22	23	24 ◑
25	26	27	28	29	30 ●	

\* Abr 13: Ano Novo Tailandês, Songkran

Abr 1 ● 15 dias Gimha 1/8  
 Abr 16 ○ 15 dias Gimha 2/8  
 Abr 30 ● 14 dias Gimha 3/8




Benéfico é o domínio da visão;  
benéfico é o domínio da audição;  
benéfico é o domínio do olfacto;  
benéfico é o domínio do paladar.



*Dhammapada 360*

Maio

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8 
9	10	11	12	13	14	15* 
16	17	18	19	20	21	22
23 	24	25	26	27	28	29
30 	31					

\* Mai 15: Vesākha Pūjā

Mai 15  15 dias Gimha 4/8  
Mai 30  15 dias Gimha 5/8









Sempre crescente é o esplendor  
daquele que é energético, consciente e de conduta pura,  
que tem discernimento e autocontrolo,  
que é justo e diligente.



*Dhammapada 24*

Junho

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
		1	2	3	4	5
6	7 	8	9	10	11	12
13	14 	15	16	17*	18	19
20	21	22 	23	24	25	26
27	28 	29	30			

\*Jun 17: Aniversário de Ajahn Chah

Jun 14  15 dias Gimha 6/8  
Jun 28  14 dias Gimha 7/8









Todas as impurezas se dissipam  
das mentes daqueles que, sempre vigilantes,  
se disciplinam dia e noite,  
e cujas vidas são totalmente dedicadas à libertação.

*Dhammapada 226*

Julho

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				1	2	3
4	5	6 	7	8	9	10
11	12	13* 	14†	15	16	17
18	19	20	21 	22	23	24
25	26	27	28 	29	30	31

\* Jul 13: Āsā|hā Pūjā

† Jul 14: Primeiro dia do Vassa

Jul 13  15 dias Gimha 8/8

Jul 28  15 dias Vassāna 1/8









Recitar um único verso de Dhamma,  
apaziguador da mente,  
é melhor do que recitar  
cem versos sem sentido.

*Dhammapada 102*

Agosto

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
1	2	3	4	5 	6	7
8	9	10	11	12 	13	14
15	16	17	18	19	20 	21
22	23	24	25	26 	27	28
29	30	31				

Ago 12  15 dias Vassāna 2/8  
Ago 26  14 dias Vassāna 3/8





Se percorreres o caminho  
 chegarás ao término do sofrimento.  
 Tendo observado isto por mim próprio,  
 anuncio o Caminho que remove todos os espinhos.

*Dhammapada 275*

Setembro

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
			1	2	3 	4
5	6	7	8	9	10 	11
12	13	14	15	16	17	18 
19	20	21	22	23	24	25 
26	27	28	29	30		

Set 10  15 dias Vassāna 4/8  
 Set 25  15 dias Vassāna 5/8









É fácil fazer aquilo  
que não nos é realmente benéfico.  
Mas é extremamente difícil  
fazer aquilo que nos beneficia verdadeiramente.

*Dhammapada 163*


Outubro


2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
					1	2
3 	4	5	6	7	8	9
10* 	11	12	13	14	15	16
17	18 	19	20	21	22	23
24 	25	26	27	28	29	30
31						

\* Out 10: Pavāraṇā

† Out 10: Último dia do Vassa

Out 10  15 dias Vassāna 6/8

Out 24  14 dias Vassāna 7/8











A companhia dos tolos é entediante, sempre penosa;  
 é como estar rodeado de inimigos.  
 Mas associarmo-nos aos sábios  
 é uma felicidade, é como chegar a casa.

*Dhammapada 207*

Novembro

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
	1 	2	3	4	5	6
7	8 	9	10	11	12	13
14	15	16 	17	18	19	20
21	22	23 	24	25	26	27
28	29	30				

Nov 8  15 dias Vassāna 8/8  
 Nov 23  15 dias Hemanta 1/8










A perfeição do Buddha é total;  
 não existe mais trabalho a ser feito.  
 A sua sabedoria é imensurável, não se lhe encontram limites.  
 Como poderia ele se distanciar da verdade?

*Dhammapada 179*

Dezembro

2022/2565

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
			1 	2	3	4
5	6	7	8 	9	10	11
12	13	14	15	16 	17	18
19	20	21	22 	23	24	25
26	27	28	29	30 	31	

Dez 8  15 dias Hemanta 2/8  
 Dez 22  14 dias Hemanta 3/8

# 2022 / 2565

## Janeiro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
					1	●
3	4	5	6	7	8	9
●	11	12	13	14	15	16 <sup>1</sup>
○	18	19	20	21	22	23
24	●	26	27	28	29	30
31						

## Fevereiro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
		●	2	3	4	5
7	8	☾	10	11	12	13
14	15	○ <sup>2</sup>	17	18	19	20
21	22	23	●	25	26	27
28						

## Março

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
		1	●	3	4	5
7	8	9	☾	11	12	13
14	15	16	○	18	19	20
21	22	23	24	●	26	27
28	29	30	31			

## Abril

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				●	2	3
4	5	6	7	8	☾	10
11	12	13 <sup>3</sup>	14	15	○	17
18	19	20	21	22	23	●
25	26	27	28	29	●	

## Mai

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	☾
9	10	11	12	13	14	○ <sup>4</sup>
16	17	18	19	20	21	22
●	24	25	26	27	28	29
●	31					

## Junho

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
		1	2	3	4	5
6	☾	8	9	10	11	12
13	○	15	16	17 <sup>5</sup>	18	19
20	21	●	23	24	25	26
27	●	29	30			

## Julho

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				1	2	3
4	5	☾	7	8	9	10
11	12	○ <sup>6</sup>	14 <sup>7</sup>	15	16	17
18	19	20	●	22	23	24
25	26	27	●	29	30	31

## Agosto

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
1	2	3	4	☾	6	7
8	9	10	11	○	13	14
15	16	17	18	19	●	21
22	23	24	25	●	27	28
29	30	31				

## Setembro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				1	2	☾
5	6	7	8	9	○	11
12	13	14	15	16	17	●
19	20	21	22	23	24	●
26	27	28	29	30		

## Outubro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
					1	2
☾	4	5	6	7	8	9
○ <sup>8,9</sup>	11	12	13	14	15	16
17	●	19	20	21	22	23
●	25	26	27	28	29	30

## Novembro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
		☾	2	3	4	5
7	○	9	10	11	12	13
14	15	●	17	18	19	20
21	22	●	24	25	26	27
28	29	30				

## Dezembro

2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>	S	D
				☾	2	3
5	6	7	○	9	10	11
12	13	14	15	●	17	18
19	20	21	●	23	24	25
26	27	28	29	☾	31	

31

<sup>1</sup> Jan 16: Dia em memória de Ajahn Chah

<sup>2</sup> Fev 16: Māgha Pūjā

<sup>3</sup> Abr 13: Ano Novo Tailandês, Songkran

<sup>4</sup> Mai 15: Vesākha Pūjā

<sup>5</sup> Jun 17: Aniversário de Ajahn Chah

<sup>6</sup> Jul 13: Āsā|hā Pūjā

<sup>7</sup> Jul 14: Primeiro dia do Vassa

<sup>8</sup> Out 10: Pavāraṇā

<sup>9</sup> Out 10: Último dia do Vassa

**Janeiro**

Mosteiro Cittaviveka,  
West Sussex, Reino Unido



**Fevereiro**

Mosteiro Abhayagiri,  
Califórnia, EUA



**Março**

Ronda da mendicância, Wat  
Pah Nanachat, Nordeste da  
Tailândia



**Abril**

Uma *sīladhara* (monja),  
Mosteiro Amaravati



**Maiço**

Mosteiro Buddha Bodhivana,  
Victoria, Austrália



**Junho**

Ronda da mendicância,  
Mosteiro Santacittarama,  
Itália



**Julho**

Ajahn Viradhammo,  
Mosteiro Tisarana,  
Ontário, Canadá



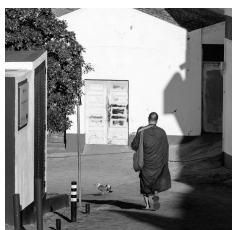
**Agosto**

Templo,  
Mosteiro Santacittarama,  
Itália



**Setembro**

Ronda da mendicância,  
Mosteiro Sumedharama,  
Portugal



**Outubro**

Mosteiro Aruna Ratanagiri,  
Northumberland,  
Reino Unido



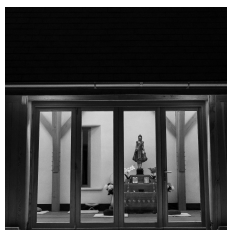
**Novembro**

*Tudong*,  
Mosteiro Santacittarama,  
Itália



**Dezembro**

Mosteiro Hartridge,  
Devon, Reino Unido





## MOSTEIROS ASSOCIADOS

Discípulos ocidentais de Ajahn Chah

Página portal da Internet para esta comunidade a nível mundial:

[www.forestsangha.org](http://www.forestsangha.org)

### **REINO UNIDO:**

Amaravati Buddhist Monastery  
Great Gaddesden  
Hemel Hempstead  
Hertfordshire, HP1 3BZ  
Tel. Office: +44 (0)1442 842 455  
Retreat Centre: +44 (0)144 284 3239  
[www.amaravati.org](http://www.amaravati.org)

Aruna Ratanagiri:  
Harnham Buddhist Monastery  
2 Harnham Hall Cottages  
Harnham, Belsay  
Northumberland, NE20 0HF  
Tel. +44 (0)1661 881 612  
[www.ratanagiri.org.uk](http://www.ratanagiri.org.uk)

Cittaviveka:  
Chithurst Buddhist Monastery  
Chithurst, Petersfield  
Hampshire, GU31 5EU  
Tel. +44 (0)1730 814 986  
[www.cittaviveka.org](http://www.cittaviveka.org)

Hartridge Buddhist Monastery  
Odle Cottage  
Upottery, Honiton  
Devon, EX14 9QE  
Tel. +44 (0)1404 891 251  
[www.hartridgemonastery.org](http://www.hartridgemonastery.org)

### **SUIÇA:**

Kloster Dhammapala  
Bütschelsstrasse 74  
3718 Kandersteg  
Tel. +41 (0)33 675 21 00  
[www.dhammapala.ch](http://www.dhammapala.ch)

### **ITÁLIA:**

Monastero Santacittarama  
Località Brulla snc  
02030 Poggio Nativo (Rieti)  
Tel. +39 0765 872 528  
Fax. +39 06 233 238 629  
[www.santacittarama.org](http://www.santacittarama.org)

### **PORTUGAL:**

Sumedharama  
Caminho do Vale Grande 59  
Fonte Boa Dos Nabos  
2655-464 Ericeira  
[www.sumedharama.pt](http://www.sumedharama.pt)

### **TAILÂNDIA:**

Wat Pah Nanachat  
Bahn Bung Wai  
Amper Warin  
Ubun 34310  
[www.watpahnachat.org](http://www.watpahnachat.org)

### **AUSTRÁLIA:**

Buddha Bodhivana Monastery  
780 Woods Point Road  
East Warburton  
Vic 3799  
Tel. +61 (3) 5966 5999  
Fax. +61 (3) 359 665 998

### **NOVA ZELÂNDIA:**

Bodhinyanarama Monastery  
17 Rakau Grove  
Stokes Valley  
Lower Hutt 5019  
Tel. +64 (0)4 563 7193  
[www.bodhinyanarama.net.nz](http://www.bodhinyanarama.net.nz)

Vimutti Buddhist Monastery  
PO Box 7  
Bombay, Auckland 2675  
Tel. +64 (0)9 236 6816  
[www.vimutti.org.nz](http://www.vimutti.org.nz)

### **ESTADOS UNIDOS:**

Abhayagiri Buddhist Monastery  
16201 Tomki Road  
Redwood Valley, CA 95470  
Tel. +1 (707) 485 1630  
[www.abhayagiri.org](http://www.abhayagiri.org)

Temple Forest Monastery  
32 Derbyshire Ln  
Temple, NH, 03084  
Tel. +1 (603) 654-2292  
[www.templeforestmonastery.org](http://www.templeforestmonastery.org)

### **CANADÁ:**

Tisarana Buddhist Monastery  
1356 Powers Road  
Perth, Ontario K7H 3C5  
Phone: +1 (613) 264 8208  
[www.tisarana.ca](http://www.tisarana.ca)